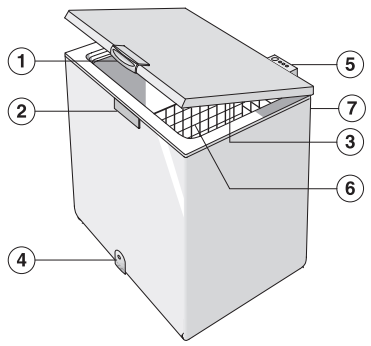
BRUKSANVISNING

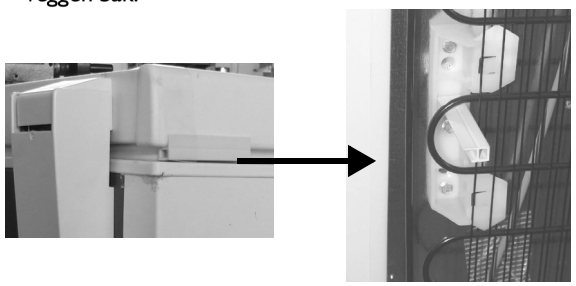


1. Håndtak.
2. Sikkerhetslås (noen versjoner).
3. Tetningslist.
4. Propp til drenering av smeltevann (noen versjoner).
5. Betjeningspanel.
6. Kurv (noen versjoner).
7. Konsensator (på baksiden).

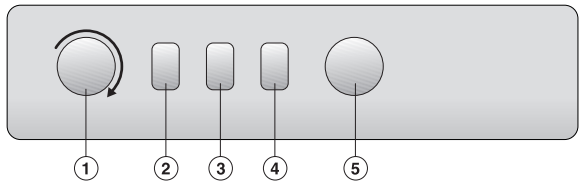
Klimaklasse	Omg. temp. (°C)	Omg. temp. (°F)
SN	Fra 10 til 32	Fra 50 til 90
N	Fra 16 til 32	Fra 61 til 90
ST	Fra 16 til 38	Fra 61 til 100
T	Fra 16 til 43	Fra 61 til 110

INSTALLASJON

- **Se kapittelet "Før apparatet tas i bruk".**
- **Ta apparatet ut av emballasjen.**
- **Fjern de 4 avstandsstykkene som er plassert mellom døren og apparatet.**
- **Advarsel: to av de fire avstandsstykkene må plasseres i sporene på plaststøttene på kondensatoren, som sitter på baksiden av apparatet.**
  Dette er nødvendig for å sikre korrekt avstand til veggen bak.



- Forsikre deg om at proppen i avløpsrøret for smeltevann (noen versjoner) er korrekt plassert **(5)**.
- For å sikre maksimale ytelser og unngå skader når man åpner døren til apparatet, må man sørge for en avstand på minst 7 cm fra veggen bak og 7 cm på hver side.
- Sett i tilbehøret (noen versjoner).



1. **Termostat:** for innstilling av temperaturen i apparatet.
2. **Rødt lys (noen versjoner)**: når det tennes, viser det at temperaturen i apparatet enda ikke er kald nok.
3. **Grønt lys (noen versjoner)**: når det lyser, viser det at apparatet er i funksjon.
4. **Gult lys (noen versjoner):** når det lyser, viser det at hurtigfrys-funksjonen er aktivert.
5. **Knapp for hurtig innfrysing (noen versjoner):** for aktivering av hurtig innfrysing av matvarer.

Igangseting av apparatet

- Det er ikke nødvendig å stille inn termostaten. Den er forhåndsinnstilt på anbefalt temperatur: -18°C.
- Koble til apparatet.
- Det grønne lyset vil tennes (noen versjoner).
- Også det røde lyset vil tennes (noen versjoner), siden temperaturen i apparatet enda ikke er kald nok til at man kan legge inn matvarene. Dette lyset vil vanligvis slukke innen seks timer fra man satte igang apparatet.
- **Etter at man har koblet til apparatet og dette har nådd riktig temperatur (etter ca. 1 time, dersom døren ikke åpnes i mellomtiden), må man forsikre seg om at hurtigfrys-funksjonen ikke er aktivert (det gule lyse, noen versjoner, skal være slukket)**
- Legg inn matvarene først når det røde lyset (noen versjoner) er slukket.
- På grunn av undertrykk i apparatet, er det ikke mulig å åpne døren igjen rett etter at man har lukket den.
  Vent noen minutter før du forsøker å åpne døren igjen.

Regulering av temperaturen

Velg riktig termostatinnstilling.
Gå frem på følgende måte for å regulere temperaturen i apparatet:

- Drei termostatbryteren på 1 dersom du ønsker en mindre kald oppbevaringstemperatur.
- Drei termostatbryteren på 6 / dersom du ønsker en kaldere oppbevaringstemperatur.
- Dersom apparatet kun er halvfullt, lønner deg seg å innstille termostaten på en lavere stilling (mot "E", når denne finnes på termostatens reguleringsskala).

FØR APPARATET TAS I BRUK

Dette produktet er kun beregnet på bruk i privat husholdning, til oppbevaring av frysevarer, innfrysing av ferske matvarer og produksjon av isterninger.
Det er påbudt å jorde apparatet. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for eventuelle skader på personer, dyr eller gjenstander som skyldes manglende respekt for ovennevnte normer.

1. Etter at man har pakket ut apparatet, må man forsikre seg om at det ikke er skadet, at døren lukker seg perfekt og at tetningslisten er i god stand. Eventuelle skader må meldes til forhandleren innen 24 timer fra levering av produktet.
2. Det anbefales å vente minst to timer før apparatet settes igang, slik at kjølekretsen virker maksimalt.
3. Installasjon og elektrisk tilkobling må utføres av en kvalifisert elektriker ifølge produsentens anvisninger og gjeldende forskrifter.
4. Rengjør apparatet innvendig før det tas i bruk.

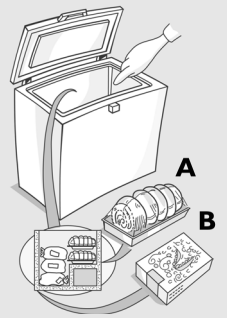
- Før apparatet tilkobles strømnettet, må man forsikre seg om at nettspenningen svarer til den som er oppgitt på typeplaten plassert på baksiden av produktet.
- **Elektrisk tilkobling må skje i henhold til gjeldende forskrifter.**

INNFRYSING AV MATVARER

Klargjøring av matvarene som skal fryses inn

- De ferske matvarene som skal fryses inn må pakkes godt inn i: aluminiumsfolie, plastfolie, vanntette plastposer og polyetylenbokser m/lokk som egner seg til innfrysing.
- Matvarene må være ferske, modne og av beste kvalitet.
- Fersk frukt og grønnsaker bør fryses inn snarest mulig etter innhøsting, slik at næringsmidlene, konsistensen, fargen og lukten tas vare på.
- La alltid varme matvarer avkjøles før de legges i apparatet.

Innfrysing av ferske matvarer



- Plasser matvarene som skal fryses inn i direkte kontakt med veggene i apparatet:
  A) - matvarer som skal fryses inn,
  B) - allerede frosne matvarer.
- Legg ikke ferske matvarer som skal fryses inn slik at de kommer i kontakt med frosne matvarer.
- For å oppnå rask og effektiv innfrysing, anbefales det å lage små porsjonspakker. Dette vil også vise seg hensiktsmessig når matvarene skal benyttes.

1. Trykk på knappen for hurtig innfrysing minst 24 timer før matvarene skal fryses inn. På apparater som ikke er utstyrt med slik knapp, settes termostaten på .
2. Legg inn matvarene og hold døren til apparatet lukket i 24 timer. Deretter må man koble ut hurtigfrys-funksjonen (noen modeller).

OPPBEVARING AV MATVARENE

Se tabellen på apparatet (noen versjoner).

Merking av frysevarene

Merk frysevarene og legg dem inn i apparatet. Det anbefales å skrive dato på pakkene, slik at man er sikker på at de spises opp i tide.

MÅNEDER	MATVARER
1-3	
4-7	
8-12	

Råd for oppbevaring av frysevarer

Ved kjøp av frysevarer, må man forsikre seg om at:

- Emballasjen eller pakken er i god stand, slik at matvarene ikke har blitt forringet. Dersom det er bulker og/eller våte flekker på pakken, er den ikke blitt oppbevart riktig og kan ha vært utsatt for en delvis opptining.
- Kjøp alltid frysevarene til sist og frakt dem hjem i kjølebag.
- Legg dem i apparatet med en gang du kommer hjem.
- Unngå variasjoner i temperaturen eller reduser dem til et minimum. Ta hensyn til holdbarhetsdatoen på emballasjen.
- Følg alltid instruksjonene på emballasjen for oppbevaring av frysevarene.

Merk:

Opptinte eller delvis opptinte matvarer må fortæres umiddelbart. Frys ikke inn igjen opptinte matvarer, med mindre de i mellomtiden blir benyttet til tilberedning av en rett. Etter at matvarene er blitt kokt, kan de fryses inn igjen.

Ved lengre strømbrudd

- **må ikke døren til fryseren åpnes, annet enn for å plassere kjøleelementene (enkelte versjoner) oppå de frosne matvarene, til høyre og til venstre i fryseren. Slik unngår man at temperaturen i fryseren stiger for raskt.**

CE

N

BRUKSANVISNING

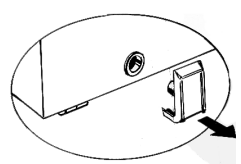
GENERELLE RÅD

- **Etter installering må man kontrollere at apparatet ikke står oppå nettledningen.**
- Sett aldri glassbeholdere med flytende føde inn i fryseren. Det kan føre til at de sprekker.
- Spis ikke ispinner eller isterninger umiddelbart etter at de er tatt ut av fryseren. Det kan forårsake kuldesår.
- Før enhver form for rengjøring eller vedlikehold av apparatet, må apparatet frakobles strømnettet.
- Plasser ikke apparatet på steder med direkte sollys eller nær varmekilder, da dette kan føre til økt energiforbruk.
- Ikke bruk eller oppbevar bensin eller andre brennbare gasser/væsker i nærheten av fryseren eller andre husholdningsapparater. Dunst fra slike væsker kan nemlig føre til brann eller eksplosjon.
- Installer og oppvatre apparatet på et gulv som er helt flatt, tilstrekkelig solid og på et sted der det er tilstrekkelig med plass rundt apparatet.
- Plasser apparatet på et tørt sted med god ventilasjon. Apparatet er beregnet på å fungere på steder med en temperatur mellom de yttergrensene som er fastsatt av klimaklassen og vist på typeskiltet som sitter på baksiden av produktet. Det kan hende apparatet ikke fungerer korrekt dersom omgivelsestemperaturen over lengre tid er lavere eller høyere enn de temperaturer apparatet er beregnet for.
- Fryseren bør ikke frakobles strømnettet selv om den i korte perioder er tom for matvarer.
- Når du skal flytte apparatet, må du passe på at det ikke oppstår skade på gulvet (f. eks. parkett).
- Bruk ikke andre hjelpemidler for å fremskynde avrimingen enn de som eventuelt anbefales av produsenten.
- Bruk aldri elektriske apparater inne i apparatet, med mindre disse er godkjent av konstruktøren.
- Apparatet må ikke brukes av små barn eller personer som har behov for konstant tilsyn.
- La ikke barn leke med eller gjemme seg inne i kjøleskapet. Det kan føre til at de låser seg inne og blir kvalt.
- Nettledningen må kun skiftes ut av en kvalifisert elektriker.
- Benytt ikke skjøteledninger eller doble stikkontakter.
- Det må være mulig å frakoble apparatet, enten ved at støpslet trekkes ut, eller ved hjelp av en topolsbryter plassert over stikkontakten.
- Kontroller at nettspenningen er den samme som oppgitt på typeplaten.
- Svelg ikke væsken (ikke giftig) i kjøleelementene (noen versjoner).
- Døren bør åpnes så lite som mulig.

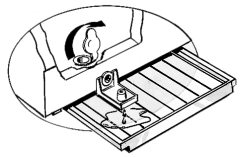
AVRIMING AV APPARATET

Det anbefales å avrime fryseren når islaget på veggene har nådd en tykkelse på 5-6 mm.

- Trekk støpslet ut av stikkontakten.
- Ta alle matvarene ut av fryseren, pakk dem inn i avispapir og plasser dem på et meget kjølig sted eller i en kjølebag.
- La døren til apparatet stå åpen.
- Fjern den innvendige proppen i dreneringsrøret (noen versjoner).
- Fjern den utvendige proppen i dreneringsrøret (noen versjoner) og plasser det som vist på figuren.



- Plasser en bolle til oppsamling av smeltevannet under dreneringsrøret. På enkelte versjoner kan skilleveggen brukes til dette formål.



- Avrimingsprosessen kan fremskyndes ved å fjerne isen fra veggene i fryseren med en isskrape.
- Fjern isen fra bunnen av fryseren.
- **For å unngå varige skader på fryseren, må det ikke benyttes skarpe gjenstander til å fjerne isen på veggene.**
- **Unngå bruk av aggressive midler eller kunstig varme.**
- **Tørk innsiden av fryseren omhyggelig.**
- Når avrimingen er over, settes proppen på plass.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

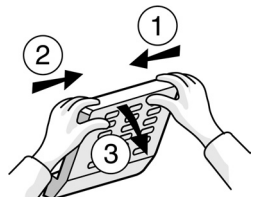
- Fjern rimet som har dannet seg på kantene øverst (se Feilsøkingslisten).
- Etter avrimingen må du rengjøre innsiden av apparatet med en svamp fuktet i lunket vann og/eller et nøytralt rengjøringsmiddel.
- Rengjør ventilasjonsristen på siden (noen versjoner).
- Fjern støvet på kondensatoren bak på apparatet.

Før enhver form for rengjøring eller vedlikehold av apparatet, må støpslet tas ut av stikkontakten.

Benytt ikke etsende midler eller stålull, og heller ikke løsemidler (f.eks. aceton, terpentin) ved rengjøring av apparatet.

For å sikre at apparatet alltid fungerer optimalt, er det viktig å foreta rengjøring og vedlikehold av det minst en gang i året.

SKIFTE AV LYSPÆREN I DØREN (NOEN MODELLER)



- Trekk støpslet ut av stikkontakten.
- Fjern lampedekslet (gå frem som vist på figuren).
- Skru ut lyspæren og sett inn en ny identisk.
- Monter lampedekslet og sett i støpslet igjen.

FEILSØKINGSLISTE

1. Det røde lyset (noen versjoner) fortsetter å lyse.

- Er det strømbrudd?
- Et det blitt satt igang en avrimingssyklus?
- Er døren til fryseren lukket godt igjen?
- Er apparatet plassert i nærheten av en varmekilde?
- Er termostaten riktig innstilt?
- Er ventilasjonsåpningen og kondensatoren rene?

2. Apparatet lager for mye støy.

- Er apparatet plassert på et helt flatt underlag?
- Kommer apparatet i kontakt med annen kjøkkeninnretning eller gjenstander som kan skape vibrasjon?
- Er emballasjen på undersiden av fryseren fjernet?

Merk: En svak lyd av sirkulerende kjølegass er helt normalt, også når kompressoren ikke arbeider.

3. Den grønne kontrollampen (noen versjoner) lyser ikke og apparatet virker ikke.

- Er det strømbrudd?
- Står støpslet ordentlig i stikkontakten?
- Er nettledningen ødelagt?

4. Den grønne kontrollampen (noen versjoner) lyser ikke og apparatet virker ikke.

- Den grønne kontrollampen er ødelagt. Kontakt nærmeste servicekontor og få den skiftet ut.

5. Kompressoren fungerer uavbrutt.

- Er det blitt lagt inn varme matvarer i fryseren?
- Har døren til fryseren vært åpen lenge?
- Er apparatet plassert i et svært varmt rom eller ved siden av en varmekilde?
- Er termostaten riktig innstilt?
- Er det ved en feiltakelse blitt trykket på knappen for hurtig innfrysing (noen versjoner)?

6. Overdreven rimdannelse på de øvre kantene.

- Er proppene til drenering av smeltevann på plass?
- Er døren til fryseren lukket godt igjen?
- Er tetningslistene på døren i god stand? (se kapittelet "Installasjon")
- Er det 4 avstandsstykkene fjernet? (Se kapittelet "Installasjon")

7. Det dannes kondens på utsiden av fryseren.

- Det er normalt at det dannes kondens under visse klimatiske forhold (luftfuktighet på mer enn 85%) eller dersom apparatet står i et rom med høy fuktighet eller dårlig ventilasjon. Dette har imidlertid ikke noen negativ innvirkning på apparatets funksjon.

8. Rimlaget innvendig i apparatet er ujevnt.

- Dette er et helt normalt fenomen.

MILJØVENNLIG BRUK

1. Emballasjen

Emballasjen består av 100% resirkulerbart materiale og er merket med resirkuleringssymbolet. Kildesorter i henhold til de lokale forskrifter. Emballasjen (plastposter, polystyrendeler osv.) må holdes utenfor barns rekkevidde.

2. Kassering

Kjøleskapet er fremstilt av resirkulerbart materiale . Dette produktet er merket i henhold til EU-direktivet 2002/96/CE, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).
Forsikre deg om at dette apparatet avhendes på korrekt vis. På denne måten kan du bidra til å unngå negative konsekvenser for miljø og helse.

Symbolet på produktet eller på dokumentene som følger med det, viser at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. Lever det til et autorisert mottak for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.
Før apparatet kastes, må man sørge for at det ikke kan tas i bruk igjen ved å klippe av nettledningen. Fjern også dørene og hyllene, slik at ikke barn kan stenge seg inne i kjøleskapet. Ved endt livstid må det tas hånd om ifølge de lokale renovasjonsforskrifter. Lever apparatet til et autorisert mottak. Apparatet må ikke stå uten tilsyn, selv ikke for et par dager, da det utgjør en potensiell fare for barn. For nærmere informasjon om håndtering, kassering og resirkulering av dette produktet, kontakt kommunen, renovasjonsvesenet eller forretningen der du anskaffet det.

Informasjon:
Dette apparatet er KFK-fritt (kjølekretsen inneholder R 134 a), eller fritt for HFK (kjølekretsen inneholder R 600 a Isobutan).

For apparater med Isobutan (R 600 a):
Isobutan er en naturlig gass uten innvirkning på miljøet. Gassen er imidlertid brannfarlig. Det er derfor viktig å forsikre seg om at rørene i kjølekretsen ikke er skadet.

Overensstemmelseserklæring

- Dette produktet er beregnet på oppbevaring av matvarer og er fremstilt i samsvar med EU-direktivene 90/128/EØF, 02/72/EU og regelverket (EU) N. 1935/2004

CE

- Dette apparatet er utformet, fremstilt og markedsført i samsvar med:
  - sikkerhetskravene i EU-direktivet "Lav Spenning" 73/23/EØF;
  - kravene til beskyttelse i "EMC"-direktivet 89/336/EØF, endret i EU-direktiv 93/68/EØF.
- Apparatets elektriske sikkerhet er kun garantert når det er koblet til et forskriftsmessig, jordet elektrisk anlegg.

SERVICE

Før Service kontaktes:

1. Kontroller om du kan løse problemet på egen hånd.
2. Sett apparatet igang igjen for å se om problemet er løst. Hvis problemet vedvarer, frakobles apparatet strømnettet igjen og forsøket gjentas etter en time.
3. Hvis problemet fortsatt ikke er løst, må du kontakte serviceavdelingen.

Oppgi:

- hva som er feil,
- modell,
- servicenummer (tallet som står etter ordet SERVICE på apparatets typeplate på baksiden av apparatet)
- din adresse,
- ditt telefonnummer.

SERVICE 0000 000 00000

CE